



NNA JAPAN CO., LTD.

〒105-7209 東京都港区東新橋1丁目7番1号 汐留メディアタワー9階  
Tel : 81-3-6218-4330 Fax : 81-3-6218-4337 E-mail : sales\_vn@nna.asia

KDN PP 11802/03/2012(029010) MCI(P)155/03/2017

## 品質・環境重視、THが先導 アジア最大の酪農場の挑戦（下）

ベトナムのTHグループが運営するアジア最大の集約型ハイテク酪農場「THファーム」は、8番目の酪農場を7月上旬にオープンした。ハイテク農場にはイスラエル製の最新システムが導入され、製造工場では自動化された最先端の生産ラインで無休の製造が続く。品質の高い製品の提供と、環境への配慮を意識した企業文化の浸透により、ベトナムを代表する企業へと成長している。



欧州のオートメーション技術を導入して24時間フル生産をするTHミルクの工場＝ゲアン省

THファームでは、乳牛を管理するためにイスラエルの乳業向けITソリューションを提供するアフィミルクのシステムを導入している。「レッグタグ」と呼ばれるセンサーを脚に付けてWiFi（ワイファイ）で、歩数などのデータをクラウド上で管理する仕組み。第8農場では、最新型のシステムの導入により1時間ごとに牛の熱感知ができる。これは健康状態や発情期を知ること、受胎率を高める狙いがある。最新技術で分娩を感じて、携帯端末にアラートする機能も搭載した。

THファームでの2016年の受胎率は、未経産牛が胚移植などにより52%、乳牛が人工授精により30%で、平均すると日本の約41%（家畜改良事業団の11年調査）

に近い。

酪農場周辺は冬季に気温が10～20度程度まで下がるが、夏場は高温多湿で冷却装置なしでは生命の危険が伴う。牛舎の天井にはイスラエルで普及するヘリコプター型の大型扇風機を新たに導入した。THミルクフォードの飼育・栄養部門のゼネラルマネジャーを務めるイスラエル人のハナン・サギ氏は、「牛にとって快適な環境を提供するに尽きる」と話す。



【左】45秒間隔で作動するスプリンクラー【右】最新の酪農場に設置されたヘリコプター型扇風機＝ゲアン省

### 生産体制を強化へ

THミルクは現在、約50種類の製品を製造している。牛乳は、高温で短時間殺菌したパスチャライズド牛乳、超高温殺菌し滅菌パックに入れると長期の常温保存ができるUHT牛乳がある。前者は欧州で、後者は日本で主流になっている製法だ。

THミルクの製造工場のトップを務めるゴー・フィ・ハン氏は、「（生乳100%で製造する）THミルクができるまでのベトナム乳業市場は、中国製の粉ミルクを還元したり、品質が不透明な酪農家の生乳を使ったり、乳製品の品質を担保できていなかった」と指摘する。「THとはトゥルー・ハピネスの略。われわれが考える本当の幸せとは、安全な乳製品を通じて、身体的な健康や知性、美容などを手にしてもらうことだ」と語る。

搾乳から製品の製造工程もオートメーション化されている。8カ所の酪農場にあるミルクパーラー（搾乳専用施設）では、1回120頭を同時に搾乳できる。搾乳は1日3回。THファームの平均搾乳量は1頭当たり1日27~28リットル。ここでもアフィミルクの搾乳システムを使い、生乳の電気伝導率によって脂肪やプロテインの量など品質の情報をデータ化している。搾乳した生乳は30秒以内に4度以下に冷やし、バクテリアの繁殖を抑えた上で製造工場へトラックで運ばれる。



【左】各ミルクパーラーで同時に120頭の搾乳が可能【右】ミルクパーラーで搾乳した生乳の成分は、データ化されてクラウドに送られる＝ゲアン省

製造工場の生産能力は1日最大600トンで、現在は1日450トン程度を生産している。第8農場の稼働に伴い生産量を増やす方針だ。工場では450人の従業員が、3シフト制で24時間勤務。牛乳のほか、ヨーグルトや機能性飲料、最近ではチーズの販売も開始し、ラインアップの拡充を図っている。一部の製品はハラール（イスラム教の戒律で許されたもの）認証も取得。売れ筋はUHT牛乳の微糖タイプだという。

同工場で使われる機械は、ドイツ製の滅菌装置、スウェーデンの容器大手テトラパックの充填（じゅうてん）包装ソリューションなどになる。製品は工場から全国へ陸送している。

### 人材育ち根付く環境意識

THファームには、タイやラオス、台湾、オーストラリア、アフリカ諸国などからの視察が相次ぐ。その際、品質だけでなく、ベトナムで関心が高まる環境保全にも力を入れていることをアピールしているという。

その一つがミルクパーラーで出た排水を浄化する自社の排水処理場になる。設備は、ドイツの総合電機

大手シーメンス、オランダの浄水システムを手掛けるマレル社の機械を採用。処理能力は毎時70立方メートルで、1日1,000立方メートルほどある。浄化した水は飲料水をくみ上げている湖に戻している。排水処理後に発生する堆肥は、牧草を栽培する農地や厩舎（きゅうしゃ）のベッドに使われる。

品質や環境に高い意識を持つ企業文化を根付かせる一方、人材の多角化も進めている。各生産工程のベトナム人責任者はバイリンガルで、製造工場では管理職にインド人も採用した。サギ氏は「人材育成は時間がかかり我慢が必要だった。だが5年、6年がたち、人も育ってきた」と話す。ハン氏によると、THグループ全体ではハノイにいる経営陣が人材のヘッドハンティングを行うなど、急成長する企業を支える人材の確保に努めている。



「THグループの企業理念は重要な意味を持つ」と話すハン氏＝ゲアン省

THグループは今後、中部高原のラムドン省や北中部タインホア省に各3万頭規模の農場を開業する計画。さらに初の海外事業としてロシアに酪農場を建設している。THミルクによ

るツール・ハピネスの追求は続く。

### ベトナムの乳製品市場の推移



次回の「イスラエルの革新力」は7月25日に掲載予定です。

## 一時帰国時に便利！

海外赴任ガイドのレンタカーサービス

赴任者レンタ 成田空港で貸出・返却

大手レンタカー会社より最大 **40%** 超オフ！

キャンペーン！ ① さらに18%オフ ② Wi-Fiルーター無料貸し出し

キャンペーン適用には予約サイト内「お客様情報の入力」画面のクーポンコード欄にキャンペーンコード【AS8402】を入力してください。



最新の上級グレードのミニバンが勢ぞろい！

詳細・お申込は「赴任者レンタ」と検索！

赴任者レンタ 検索 or 画面をクリック

【株式会社JCM】 本社：東京都千代田区神田錦町3-13 竹橋安田ビル

## 【ベトナム—運輸】

**カントー高速鉄道計画、HCM市から最速45分**

ホーチミン市が検討している南部カントー市とを結ぶ高速鉄道計画では、最速で片道45分での移動が可能になる。現在は車で3時間程度かかることから、実現すれば4分の1程度に移動時間が短縮される。17日付トイチャー電子版が報じた。

ホーチミン市人民委員会のグエン・ティン・フォン主席は、市運輸局に対して、ホーチミン市カントー高速鉄道計画案について関係部署や周辺省と連携してまとめるよう指示している。計画案は市人民委が検討後に、運輸省に上申される。

同高速鉄道が整備されれば、沿線となるホーチミン市やロンアン省、ティエンザン省、ビンロン省、カントー市の5省市にとっては大きな経済効果が見込まれる。同高速鉄道の計画自体は、10年近く前から多くの研究機関が既に検討を重ねてきた。2013年には南部科学技術研究所が提案した内容が、運輸省の「2050年を見据えた2020年までのベトナム鉄道開発戦略」に盛り込まれている。

路線は、国道1号線と並走し、各衛星都市や大規模工業団地を通過する。沿線面積は1万1,720平方キロメートルで、周辺の人口は1,400万人に達する。運行する列車は、高速旅客列車、ホーチミン市ミトー（ティエンザン省）ミトーミートゥアン（ビンロン省）路線、観光列車、貨物列車が考えられる。高速旅客鉄道は時速200キロメートル、貨物列車は時速50キロで走る。

運輸省の交通開発戦略研究センターも08年、道路交通や水運などの負担軽減を目的に、両都市間の鉄道の整備を提起した。肥料、セメント、建材、石炭、石油製品といった20年までの貨物需要は年290万トン、旅客需要は年3,180万人と見積もっている。

**事業費69億ドルの試算も**

同研究センターは08年時点で、2都市間の鉄道整備事業費を土地収用費用を除いて28億米ドル（現在のレートで約3,170億円）と見積もった。当時の計画では、15～17年が土地収用と準備期間、18～24年が建設工事期間、25年に開通としていた。しかし運輸省が13年に承認した計画では、事業費は157兆2,540億ドン（同69億米ドル）以上で、うち土地収用費用が48兆7,430億ドンと見積もられている。

運輸省の13年の計画は、総延長173.6キロで14駅と2カ所の停留所からなる。出発駅はビンズオン省ディアン郡アンビン貨物駅からカントー市カイラン郡カイラン駅で、軌間は1,435ミリメートル（標準軌）の複線で政府開発援助（ODA）、国債、国家予算、民間資金を財源とする。

さらに13年11月末には、南部科学技術研究所が事業費36億米ドルとする総延長134キロの計画を策定した。ビンチャイン郡タンキエン駅を始点とすることで39キロ短縮した。また同計画では、第1期は単線のみ、第2期は需要が拡大した時点で複線化するとした。

ホーチミン市運輸局幹部によれば、今回は運輸省傘下の南部交通運輸コンサルティング設計会社（TEDISAUS）と南部科学技術研究所が設計の具体案を策定する。各省市の運輸局とすりあわせて鉄道予定地や投資方式を検討後に、計画案は市に報告される。

TEDISAUS元副社長のグエン・キム・ランは、トイチャーの取材に対して、「45分での移動は、複線の場合のみ。単線は駅での待機時間があるため、運行速度は6割程度は低下する。計画策定にあたっては経済面や技術面を注意深く検討する必要がある。またタンキエン駅

(次ページへ続く)

**NEWS HEADLINES**

|                            |   |                                   |    |
|----------------------------|---|-----------------------------------|----|
| 【イスラエル革新】品質・環境重視、THが先導     | 1 | 【金融】1～6月の保険料収入、20%増の47兆ドン         | 7  |
| 【運輸】カントー高速鉄道計画、HCM市から最速45分 | 3 | 【経済】HCM市、工業団地への投資は3.8億ドル          | 8  |
| 【運輸】越航空、17年の純利益見通しは1.7兆ドン  | 4 | 【政治】河井首相補佐官、きょうまでハノイ訪問            | 8  |
| 【建設】中国・台湾系企業、南部で不動産相次ぎ買収   | 4 | 【社会】無人販売スライカ盗んだ疑い、越の男3人逮捕         | 8  |
| 【建設】建設省、セメント工場の新規認可を制限へ    | 4 | 【社会】〔徒然サイゴン〕その続きは 。夢が覚...         | 8  |
| 【建設】アイグローカル、HCM市で共有オフィス    | 5 | <b>特集・短信</b>                      |    |
| 【資源】南部のガス田、20億立方メートル生産達成   | 5 | 【アジアで会う】田口知枝さん 韓国観光ブロガー           | 10 |
| 【公益】ベンチャー省、2件の風力発電を認可へ     | 5 | 【中越ビジネス】中国法人とベトナム法人の兼務（その2・ベトナム編） | 11 |
| 【公益】地場DNP、バクザン省で浄水場着工      | 6 | <b>マーケット情報、その他</b>                |    |
| 【繊維】イタリア、ベトナムの履物製造で技術支援    | 6 | 商品市況                              | 12 |
| 【IT】IT業界の月給、最高は社長の2800ドル   | 6 | クロスレート                            | 12 |
| 【IT】通信業界の売上高、1～6月は2.3倍に    | 6 | マーケット情報 為替と株式                     | 13 |
| 【農水】ピナミルク、21年の売上高80兆ドン     | 7 |                                   |    |
| 【金融】ベトナム銀のラオス子会社設立、中銀が承認   | 7 |                                   |    |
| 【金融】中銀、非居住者の口座開設の規制を緩和へ    | 7 |                                   |    |

の整備には、ホーチミン市中心部からの道路整備も必要だ」としている。さらに財源について、ホーチミン市ニャチャン(中南部カインホア省)高速鉄道計画で円借

款の活用が検討されていることに触れ、「貨客需要はホーチミン市 カントー線の方がもっと大きいとみられる」と円借款に期待をにじませた。

## 【ベトナム—運輸】

### 越航空、17年の純利益見通しは1.7兆ドン

ホーチミン証券(HSC)はこのほど、国営ベトナム航空の今年の純利益が1兆6,500億ドン(7,300万米ドル、約82億円)となり、年間計画を15%上回るの見通しを示した。乗客が増えていることと、通貨ドンの対米ドル為替レートが下がっていることが業績に貢献するという。17日付ベトナム・ニュース(VNS)が伝えた。

ベトナム航空の売上高は、前年比16%増の81兆5,230億ドンになる見通し。一方、税引き前利益は6%減の3兆600億ドン。

業績の予想は、乗客が同社の予想を2%超える水準で

推移していることと、ドンの為替レートが1%低くなることに基づいている。また、機体の購入を「セール&リースバック」方式(機体受け取り後、すぐにリース会社に売却する方式)に切り替えたことも好材料としている。

機体の購入方式を変えたことで、投資額は当初計画の5億4,400万米ドルから1億2,800万米ドルへと圧縮される見通し。同社は2016年、機体購入の資金として米ドルを調達したことで6,660億ドンの為替差損を計上した。

## 【ベトナム—建設】

### 中国・台湾系企業、南部で不動産相次ぎ買収

ベトナム南部では4月ごろから、中国や台湾の企業による不動産案件の買収や出資が相次いでいる。14日付VNエクスプレスが報じた。

英系ファンド運用会社ビナキャピタルが運営する2つの投資ファンドは4月中旬、ドンナイ省の都市区案件の出資分を、チャイナ・フォーチュン・ランド・デベロップメント(CFLD)に譲渡した。5月には台湾のPHグループが、工業投資開発公社(ベカメックスIDC)からピンズオン省のバウバン工業団地を買収。PHはさらに、中南部カインホア省ニャチャン市のフューチャー・オティス・ホテル案件も買収した。香港ランドは

5月末に、ホーチミン市のトゥーティエム新都市区内の住宅案件で64%の株式を取得した。こうした中国・台湾系企業による取引の共通点は、取引額や詳しい情報が明らかにされないことだ。

米系不動産サービス大手のジョーンズ・ラング・ラサール(JLL)・ベトナムのステイブーン・ワイアット社長は、中国・台湾系企業による買収増加の理由として、ベトナムのマクロ経済が安定し不動産市場が投資先として魅力的なことや、投資先の多様化の受け皿として適当なこと、地理的に近く以前から良好な貿易関係があることなどを挙げている。

## 【ベトナム—建設】

### 建設省、セメント工場の新規認可を制限へ

ベトナム建設省が、セメント供給過剰の現状を考慮して、「2020年までのセメント産業発展計画」の見直しを進めている。16日付ダウトゥ電子版が報じた。

ベトナム・セメント協会(VCA)のグエン・クアン・クン会長によれば、大幅な供給過剰に加えて、生産力の拡大が続いており、輸出増も見込めない。今後は生産設備をフル稼働し、環境汚染も起こさないよう、施設の改良に投資を集中すべきだとし、認可はクリンカー(焼塊)を日量2,500トン以上生産する大規模工場に限

ることを提案している。

建設省のファム・バン・バック建設資材部長によれば、同省は現在、現行計画の見直しを進めており、それに基づいて、「17~25年期の発展計画および35年までの方針」を策定する予定だ。新しい計画では、品質と環境保全が重視されるという。

昨年末の段階で、国内セメント生産能力は年9,000万トンに上るが、国内需要は約5,900万トン、輸出量は1,500万トンにとどまっている。

## 【ベトナムー建設】

## アイグローカル、HCM市で共有オフィス

日系会計事務所のI-GLOCAL(アイ・グローカル)は、ホーチミン市でシェアオフィス(コワーキングスペース)を開業した。新規の駐在員事務所や少人数の現地法人といった、低コストで小規模な拠点を開設したい日系企業のニーズに応える。

コワーキングスペース「i-Shared(アイ・シェアード)」は、同社ホーチミン事務所と同じ1区グエンコンチュエ通りTNRタワー内に開設された。相席形式のスペースが27席のほか、会議室や部屋貸しが可能な個室2室も備わっている。

特徴は、「現地法人や駐在員事務所として登記が可能なこと」(實原享之社長)。ベトナムの法令では、現地法人の設立申請に事務所の登録が必要なため、早期に会社を設立したい企業にとっては、進出支援も手がけるアイ・グローカルの共有オフィスに入居することで、当座のオフィスを探す時間を節約できる。また日本人が常駐しない駐在員事務所としての利用も見込まれる。別フロアにあるアイ・グローカルの会計事務所が、会社設立からその後の会計税務まで一体となって入居企業をサポートする体制を構築している。

實原社長によれば、「ベトナム進出に関する関連業務

をパッケージでやってほしいというニーズが大きかった。1席当たりの賃料は月額300米ドル(約3万4,000円)~に抑えており、既に一部の企業が入居を始めている。



I-GLOCALは、コワーキングスペース事業に参入したホーチミン市

## 【ベトナムー資源】

## 南部のガス田、20億立方メートル生産達成

国営ベトナム石油ガスグループ(ペトロベトナム)が、南部沖ロン・ドイモイ油田でガス圧縮施設(コンプレッサー)により採取した天然ガスが20億立方メートルに達した。16日付ダウトゥ電子版が報じた。

施設は、ペトロベトナムガス(PVG)が1億5,000万米ドル(約170億円)近くを投資し、越露合弁の石油ガス開発事業ベトソブペトロが元請業者となって洋上

に設置され、2010年11月末に運転を始めた。圧縮ガスを井戸内に吹き込んで天然ガスを上昇させ採取する。処理能力は、当初の日量90万立方メートルから、12年には150万立方メートルに拡大した。

累計生産量は14年4月に10億立方メートルに、このたび20億立方メートルに達した。現在は日量140万立方メートル余りを維持している。

## 【ベトナムー公益】

## ベンチャー省、2件の風力発電を認可へ



ベトナム南部ベンチャー省人民委員会は、今週中に2件の風力発電所案件に認可を与える見通しだ。認可額は計2兆2,000億ドン(9,680万米ドル、約110億円)を見込む。17日付ベトナム・インベストメント・レビュー(VIR)が報じた。

うちティエンフー・エネルギー投資社のティエンフー・ベンチャー事業への認可額は6,988億ドンで、メコン・ウィンドパワーによるピン

ダイ事業は1兆4,900億ドン。

グエン・スアン・フック首相も出席予定の投資促進会議で認可が授与される。同会議では計37件、総額30兆ドン規模の事業認可がされる予定だ。

ベンチャー省は2017~20年にかけて、特に再生エネルギーと工業団地開発に力を入れている。省のマスタープラン(基本計画)では、省内の工業団地の総面積は1,500ヘクタールに上るが、稼働は300ヘクタールにとどまる。一方で風力発電は11案件が既に認可されている。

## 【ベトナムー公益】

**地場 DNP、バクザン省で浄水場着工**

ベトナム北部バクザン省ランザン郡フオンソン村で 14 日、大手樹脂製水道管メーカーのドンナイ・プラスチック社(DNP)が、バクザンDNP浄水場に着工した。16 日付ダウトゥ電子版が報じた。

2018 年末に稼働予定で、第 1 期(16~18 年)工事で

は日量 1 万 9,500 立方メートル、第 2 期(20~22 年)工事では 5 万 9,000 立方メートルの処理能力を整備する。ランザン郡内の水道未普及地区全体、バクザン市、イエンズン郡、ベトイエン郡の一部地区、周辺工業地区などに水道水を供給する。総事業費は 1 兆 5,000 億ドン(6,600 万米ドル、約 74 億 6,000 万円)近くを見込む。

省人民委員会のグエン・バン・リン主席は起工式で、DNP の案件への積極的な取り組みを高く評価し、案件への協力を約束した。

## 【ベトナムー繊維】

**イタリア、ベトナムの履物製造で技術支援**

イタリア政府が、ベトナムの履物製造で技術支援をしている。その一環として、このほど南部ピンズオン省にイタリア ベトナム履物技術センターを開設した。16 日付ベトナムネットが伝えた。

同センターはディーアン郡のベトナム製靴協会(LEFASO)センター内に立地し、イタリアとベトナムの関連機関が共同で運営する。イタリアをはじめ欧州諸国から輸入された最新の製靴機械が設置されており、革靴

を製造するベトナムの中小企業は、技術について調査したり、商品を開発したりできるという。

LEFASO のディエップ・タイン・キエット副会長によると、ベトナムは昨年、イタリアに 3 億 8,000 万米ドル(約 428 億円)相当の革靴を輸出。イタリアへの輸出額は、欧州連合(EU)への輸出額全体の 8% を占めた。

## 【ベトナムーIT】

**IT 業界の月給、最高は社長の 2800 ドル**

ベトナムの IT 分野の求人サイト「トップデブ(TopDev)」の調査で、2017 年上半年(1~6 月)の月給の最高水準は社長以上の役職の 2,840 米ドル(約 32 万円)であることが分かった。ただし求人数は全体の 1%にとどまり、採用が最も困難とされている。14 日付VNエクスプレスが報じた。

求人数が最も多い(75%)のは 2 年以上の勤務経験者で、給与水準は 750~812 米ドル。大半がプログラマー

や IT アーキテクトとして採用される。IT 分野の新卒者の給与は 350~520 米ドルだが、1 年後には昇給が期待できる。Java や SQL、CSS などの上級プログラマーは不足しており、高給が望める。とりわけクラウド・コンピューティングやビッグデータ、AI(人工知能)の各分野の専門家は、1,000~1,500 米ドルを期待できる。ベトナムの IT 業界は求人数が毎年伸びており、16 年は前年比 45% 増の 1 万 8,230 人の求人があった。

## 【ベトナムーIT】

**通信業界の売上高、1~6 月は 2.3 倍に**

ベトナム情報通信省によると、2017 年上半年(1~6 月)の国内通信産業の売上高は 213 兆 3,550 億ドン(93 億 9,000 万米ドル、約 1 兆 570 億円)に達し、前年同期に比べ約 2.3 倍に増加した。この統計には携帯電話と固定電話が含まれるが、海外事業は含まれない。15 日付VNエクスプレスが報じた。

通信大手 3 社で売上高が最も高いのは、軍隊通信グル

ープ(ベトテル)の 117 兆 7,140 億ドン。税引き前利益は 21 兆 4,700 億ドン。6 月末時点の国内外の加入件数は 9,000 万件を超えており、国内が 6,100 万件余り、海外は 3,000 万件余りに上る。ベトナム郵政通信グループ(VNPT)の売上高は 68 兆ドン、税引き前利益は 2 兆 4,000 億ドン近く。モビフォンの売上高は 21 兆 3,000 億ドン、税引き前利益は 2 兆 6,000 億ドンだった。3 社の

売上高はいずれも2桁の伸び率を示した。

情報通信省によれば、6月末時点の国内の通信サービス加入件数は計1億3,000万件余りで、第2世代(2

G)が約6,880万件、3Gは約5,420万件、固定電話は730万件となっている。

## 【ベトナムー農水】

### ビナミルク、21年の売上高80兆ドン

ベトナムの乳業最大手ビナミルクが、2021年の売上高目標を80兆ドン(35億2,000万米ドル、約4,000億円)に設定した。国内市場では毎年10%ペースの増収を目指す。国営ベトナム通信(VNA)の報道として、VOVニュースが16日に伝えた。

80兆ドンの売上高目標のうち、75%は国内、残りは海

外での売り上げとする方針。17年の目標は売上高が前年比8%増の51兆ドン、純利益は4%増の9兆7,000億ドンとしている。同社は、欧州基準に適合した有機酪農場をベトナムで初めてオープン。累積の投資額は2,000億ドンで、乳牛500頭を保有している。

## 【ベトナムー金融】

### ベトコム銀のラオス子会社設立、中銀が承認

ベトナム国家銀行(中央銀行)がこのほど、国営商銀のベトコムバンクに対して、ラオスでの子銀行設立と米国での駐在員事務所開設を承認した。15日付ダウトゥ電子版が報じた。

ラオス子銀行は資本金8,000万米ドル(約90億円)で、ベトコムバンクが100%出資する。ベトナムの銀行がラオスで設立する子銀行への出資としては最大となる。これまでラオスで子銀行または合併銀行を設立したベトナムの銀行には、ヴィエティンバンク(VietinBank)、サイゴン・ハノイ銀行(SHB)、サコ

ムバンク、ベトナム投資開発銀行(BIDV)などがある。

米国駐在員事務所はニューヨークに開設する予定。同行はこのほか、現金処理センター、送金会社、消費者金融会社、資産管理会社(AMC)の設立も認可された。

今年上半期(1~6月)の引当金計上前の税引き前利益は、前年同期比12%増の8兆580億ドン(3億5,500万米ドル)。計上後の税引き前利益は同20.5%増の5兆540億ドンだった。

## 【ベトナムー金融】

### 中銀、非居住者の口座開設の規制を緩和へ

ベトナム国家銀行(中央銀行)が、非居住者の銀行口座開設について規制を緩和する方針だ。関連法の改正に向け、草案を作成中という。VOVニュースが16日に伝えた。

現行法では、非居住者が銀行口座を開設するには労働

許可証や労働契約書、給与証明などが必要となる。また、外貨での預金は最低12カ月はベトナムに滞在することが求められる。規制を緩和することについて中銀は「現金以外での支払いを促進し、外為市場の管理を容易にする」と説明している。

## 【ベトナムー金融】

### 1~6月の保険料収入、20%増の47兆ドン

ベトナム財務省保険管理局(ISA)はこのほど、ベトナムの保険会社の2017年上半年(1~6月)の保険料収入は、前年同期比20.77%増の47兆1,690億ドン(20億7,590万米ドル、約2,340億円)に上ったと明らかにした。このうち生命保険が27兆8,290億ドン、損害保険は19兆3,400億ドンだった。16日付VNエクスプレスなどが報じた。

6月末時点の保険会社の総資産は前年同期比19.1%増の264兆6,440億ドンで、このうち生命保険が164兆3,110億ドン、損害保険は70兆3,330億ドン。再投資額は同17.9%増の217兆5,920億ドンで、生命保険が182兆1,320億ドン、損害保険は35兆4,600億ドン。保険金支払額は13兆3,310億ドンで、生命保険が6兆7,050億ドン、損害保険は6兆6,260億ドンだった。

## 【ベトナム—経済】

## HCM 市、工業団地への投資は 3.8 億ドル

ホーチミン市の工業団地や輸出加工区（EPZ）への投資額は、今年上半年（1～6 月）に 3 億 8,400 万米ドル（約 430 億円）に達し、前年同期比 39% 拡大した。国营ベトナム通信（VNA）がこのほど伝えた。

ホーチミン市輸出加工区・工業団地管理委員会（HEPZA）によると、1～6 月の工業団地と EPZ 向け投資のうち、外資による投資は 24% 増の 1 億 6,000 万米ドル。港湾や空港への輸送手段の利便性が向上しているこ

とが、投資誘致の拡大につながっている。食品のほか、繊維、化学といった分野への投資が多いという。

ホーチミン市の今年の投資誘致目標は、5 億米ドル。現在、同市には 1,461 件の工業団地と EPZ がある。プロジェクトの総額は 97 億米ドルという。このうち、外資は 551 件を手掛けており、投資額は 55 億米ドルとなる。

## 【ベトナム—政治】

## 河井首相補佐官、きょうまでハノイ訪問

河井克行首相補佐官が 17 日、ハノイ入りした。きょう 18 日まで滞在し、オーストラリアのシドニーに向けて出発する予定だ。

今回の訪問では、ベトナムのグエン・スアン・フック首相のほか、政府要人と会談するとみられる。18 日にハ

ノイを出発し、あす 19 日にシドニーに到着する予定。オーストラリアでも閣僚級の政府要人との会談を予定している。20 日にシドニーを立ち、21 日に帰国する予定だ。

## 【ベトナム—社会】

## 無人販売スイカ盗んだ疑い、越の男 3 人逮捕

【共同】農作物の無人販売所からスイカ 3 玉を盗んだとして、愛知県警碧南署は 17 日、窃盗容疑で、住所、職業不詳グエン・ヴァン・フィン容疑者（27）らベトナム国籍の男 3 人を逮捕した。同容疑者ら 2 人は「買い方が分からなかっただけ」「友だちが代金を払ったと思っていた」と容疑を否認、1 人は認めている。

逮捕容疑は共謀して 16 日午後 6 時 10 分ごろ、同県碧

南市の会社役員の男性（77）が自宅駐車場で無人販売していたスイカ 3 玉（計 1,300 円）を盗んだ疑い。

碧南署によると、数カ月前から販売所の野菜などが盗まれる被害があり、男性と署員が見張っていた。16 日に同容疑者ら 3 人が現れ、1 人が代金を箱に入れるそぶりをし、スイカを持ち去ったという。同署が他の被害についても関連を調べる。

### その続きは——。夢が覚...



その続きは 。夢が覚めると分かった瞬間に叫んだ。イスラエルへの留学が決まり、その通知を、新米のころに背中仕事で教えてくれた還暦過ぎの大先輩が告げた時だった。

この数カ月国内でイスラエルを追った。仕事に対する考え方や姿勢など、知るほどに興味があった。現地で見聞を広めたいという思いも膨らみ、夢に出たようだ。

ひかれるのは同国が日本と対極的だからだろう。考えだけでなく建国のビジョンまで。米国のそれとも似ている。ただ、あるイスラエル人は、ベトナムは平和で良いと話した。革新的な国だが、紛争への不安は尽きないという。

もちろんベトナムに紛争の火種がないわけではない。夢に出た広島出身の大先輩とよく、「平和ほど価値の高いものはない」と話した。ベトナムでいろいろな国の人と出会うたび、その価値は重みを増すばかりだ。（京）



## 予 定

18日

## マイナンバー制度の「情報連携」開始ほか

【国内】

&lt;政治・政策&gt;

・政府がマイナンバー制度を活用し、国や自治体が行政手続きに必要な個人データなどをやりとりする「情報連携」開始

&lt;経済&gt;

・ヤマハ発動機が三輪の電動アシスト自転車「パス

ワゴン」の2017年モデルを発売

&lt;社会&gt;

・サマージャンボ、サマージャンボミニ1億円、サマージャンボプチ100万(以上8月20日抽せん)発売

情報提供：共同通信



商談、会議、出張に。 **NNA ASIA**  
アジア経済ニュース

# アジアの経済を 携帯する

世界中で  
**7,000社**が  
活用!!

- ・ 毎日約300本の記事を更新
- ・ 100万本以上の記事データベース
- ・ 「\* 詳細検索」「\*My ページ」機能にも対応

\* 有料サービス限定

**NNA ASIA、有料サービスNNA POWER ASIA は PCサイトの情報量をそのままにスマホサイトをリニューアルいたしました。**

お手持ちのスマートフォンで下記URLにアクセスいただくか、QRコードを読み込んでください。

<https://www.nna.jp/>  Kyodo News Group 

# アジアで会う *Talking in Asia*



## 田口知枝さん 韓国観光ブロガー

### 第160回 「知られざる韓国」伝える (韓国)

たぐち・ともえ 1983 年生まれ、東京都出身。桜美林大学文学部の在籍中に韓国・漢陽大学に交換留学し、韓国語を学ぶ。大学卒業後、朝鮮日報日本支社で勤務した後、ワーキングホリデーを利用して再び訪韓。2010 年から韓国観光公社で現職に就く。週末を利用して韓国各地を訪れ、日本人にあまり知られていない韓国の魅力を伝えるブロガーとして活躍中。



本職の韓国観光公社では、日本語版サイトに掲載する情報の翻訳や監修を行っている田口さん。その傍ら、週末を使って韓国各地を飛び回り、観光地やご当地料理などの情報をブログという形で配信するブロガーだ。「初めは、せっかく韓国に来たのだからと、韓国での暮らしを日記形式でアップロードし始めたのがきっかけ」という。現在、慶尚北道と江原道、全羅南道の 3 自治体の「ブログ記者団」に参加し、韓国各地の観光情報を日本語で発信している。

「ブログ記者団」は、政府系機関や地方自治体、民間企業がブロガーを募集して行うブログを通じた広報活動で、韓国では広く行われている。田口さんは 3 年前に慶尚北道のブログ記者団に参加したことを皮切りに、2 年前に全羅南道、そして今年は江原道のものにも参加した。「韓国で知り合った友達が江原道のブログ記者団に参加していた。私も自分の目で見た韓国を伝えることができればと思い、慶尚北道に応募した」と、田口さんは 3 年前に初めて参加したときのことを振り返る。元々、写真を撮ったり、旅行に行ったりすることが好きだったそうだ。

ブログに挙げる内容のテーマは自由だが、毎月のノルマもある。慶尚北道の場合、公式観光情報サイト「慶北ナドゥリ (慶尚北道めぐり)」の観光案内ページに毎月 2 本、写真・動画付きで記事を上げなければならない。江原道も同様。直接足を運んで観光し、その体験

を紹介する形式だ。そのため、「毎月、合計で 3 回以上は地方の観光地を訪れている」という。

### 自分の目で見て、分かりやすく伝えたい

日韓の観光客の往来は、2016 年に年間 739 万人に達した。日本を訪れる韓国人は 509 万人。一方、韓国を訪れる日本人は 230 万人と、その差は 2 倍以上ある。韓国人が旅行する日本の観光地は東京や大阪といった主要都市だけでなく、北海道や沖縄、九州など広範囲なのが日本の強みだ。それに対し、日本人が訪れる韓国の観光地はソウルに集中しているのが実情だ。

田口さんがブログで伝える観光情報は、ガイドブックでは紹介されないような場所がほとんどだ。「普段行ったことのない場所に行けるのがブログ記者団の魅力」と田口さん。このほど慶北ナドゥリにアップした慶北道清道郡の古い城郭・清道邑城は、その代表といえる。「自分の目で見て感じたことを分かりやすく伝えたい」という。

今年から始めた江原道のブログ記者団では、来年 2 月に開催される平昌冬季五輪の施設を見学してきたそうだ。平昌は五輪のおかげで名前が知られるようになったが、実際にどのような場所か知っている人は韓国人でも多くない。「ブログ記者団の仲間と現地の五輪広報館などを回った。競技場は完成が近いようだったけれども、インフラが整うか不安に思った点もある。こういったことは実際に行ってみないとわからない」。

### 各地の「トレッキング」

田口さんは現在、韓国各地にあるトレッキングコースを巡る旅を計画している。韓国では済州のトレッキングコース「オルレキル」が有名で、田口さんも「済州の美しい自然を感じながら歩くことができるから大好き」と話す。オルレキルの人気を受けて韓国では現在、釜山の『カルメッキル』や浦項の『ヘパランキル』など、各地にトレッキングコースが誕生している。

済州のオルレキルは日本でも注目を浴び、11 年に九州観光推進機構が済州のオルレキルを管理する社団法人済州オルレと日本版オルレキルを作るための業務提携を結んだこともある。

「歩いているとその土地の人々の暮らしを感じることができる。歩くからこそ目に入ってくる」と田口さん。新しい韓国を発見しながら、ブログ生活を楽しんでいる。(韓国編集部・清水岳志)



# 中国・ベトナム間のビジネス構築マニュアル



## 中国法人とベトナム法人の兼務（その2・ベトナム編）

### 第10回

中国法人とベトナム法人の役職兼務について、前回の中国側の状況に続き、ベトナム側の状況を解説します。

### 2. ベトナム側

非居住者がベトナム側の組織の役職を兼務する場合、「現地法人の場合は、社員総会会長・会長・社長・法定代表人」というような役職の兼務が、駐在員事務所の場合は、「首席駐在員」という役職の兼務が想定されます。

#### (1) 現地法人

現地法人の役職としては、社員総会会長・会長・社長・法定代表人という役職が想定されます。

##### 1) 会長

社員総会会長、会長の区別ですが、これは、現地法人が、社員総会を設置するかどうかによって異なります。社員総会とは、会社の社員全員からなる最高意思決定機関として位置付けられており（会社法・第56条）、社員総会は、社員総会会長を選任することが求められています（会社法・第57条）。出資者が2名以上（会社法・第55条）または出資組織は1社であるが出資者の権利行使、義務の履行を委任された委任代表者が2名以上の場合には（会社法・第78条）、社員総会が設置され、社員総会会長が選任されることとなります。

一方、出資者が個人の場合（会社法・第85条）、または出資組織が1社であり出資者の権利行使、義務の履行を委任された委任代表者が1名の場合（会社法・第78条）、社員総会は設置されないため、出資者は、出資者の権利を行使し、義務を履行する会長を任命することとなります（会社法・第80条）。

社員総会会長、会長の区別は上記の通りですが、いずれにしても、非居住者がこれらの役職に就く事を制限する法規は無く、非居住者の兼務は可能です。

##### 2) 社長

社長は、社員総会または会長により任命され、権利の行使および義務の履行に際し、法令、社員総会、会長に対して責任を持つ役職と規定されています（会社法・第81条）。会社の日常的な経営活動を運営する位置づけですので、居住者が望ましいと言われる事が多いのですが、非居住者の社長兼務を直接的に禁止する法規はありません。

##### 3) 法定代表人

法定代表人は、会社取引から発生する権利の行使および義務の履行に際して会社を代表する役職です。原則として社員総会会長または会長が法定代表人となりますが、定款に別段の定めがあればこの限りではありません（会社法・

第78条）。また、定款に定めることにより複数名の法定代表人を任命することができますが、少なくとも1名の法定代表人はベトナム居住者でなければなりません（会社法・第13条）。従って、法定代表人が1名の場合、非居住者は法定代表人を兼務することができません。このケースにおいて、法定代表人が自身の業務の委任をすることなく30日以上ベトナムを離れた場合、出資者または社員総会は、新たに法定代表人を任命する必要があります。

#### (2) 駐在員事務所

駐在員事務所は、1名の首席駐在員を任命する事が求められており（政令番号07/2016/ND-CP・第10条）、非居住者を登録する事への規制はありません。ただし、首席駐在員が自身の業務の委任をすることなく30日以上ベトナムを離れた場合、駐在員事務所の設立元法人は、新たに首席駐在員を任命しなければなりません（政令番号07/2016/ND-CP・第33条）。

また、首席駐在員は、設立元法人の支店長、他社の支店長、設立元法人の法定代表人、ベトナム法人の法定代表人への兼務が禁止されておりますので注意が必要です。

なお、個人所得税に関しては、年間滞在日数が183日未満の非居住者に対しベトナム源泉所得に対して一律20%が課税されます。

以上の通り、中国側では、いずれの役職も非居住者が就任する事ができますが、ベトナム側では、少なくとも1名の法定代表人は居住者でなければなりません。

#### < 筆者紹介 >

水野真澄 水野コンサルティンググループ代表  
中国本土（上海・広州・深セン）、香港、ベトナム、日本に8拠点を有し、ビジネスコンサルティング・会計税務コンサルティングを提供している。「中国外貨管理マニュアルQ & A」など著書多数。ほか、新聞・雑誌・TV等で活動。

安藤崇 水野コンサルティングベトナム執行役員  
日系大手国際会計事務所ベトナム法人代表などを経て現職。2002年よりベトナムに在住し、日系企業への進出支援アドバイスについて数多くの実績を有する。「ASEAN最新進出ガイド」（共著）ほか、新聞・雑誌への寄稿多数。

Bloombergより作成の参考値

海外主要市場の商品市況

| 取引所・時間             | 銘柄       | 直近値      | 前日比    | 取引所・時間                  | 銘柄       | 単位     | 直近値     | 前日比   |
|--------------------|----------|----------|--------|-------------------------|----------|--------|---------|-------|
| LME<br>(17日11時40分) | 銅先物      | 5978.00  | 52.00  | NYMEX<br>(17日6時40分)     | WTI原油先物  | バレル    | 46.65   | 0.11  |
|                    | 銅現物      | 5905.25  | 51.75  |                         | 天然ガス先物   | MMBTU  | 3.02    | 0.04  |
|                    | アルミニウム先物 | 1937.00  | 10.00  |                         | ガソリン先物   | ガロン    | 156.14  | 0.09  |
|                    | アルミニウム現物 | 1908.25  | 2.00   |                         | 灯油先物     | ガロン    | 151.67  | 0.17  |
|                    | すず先物     | 20000.00 | 190.00 | COMEX<br>(17日6時40分)     | 金先物      | トロイオンス | 1230.00 | 2.50  |
|                    | すず現物     | 19890.00 | 5.00   |                         | 銀先物      | トロイオンス | 16.03   | 0.09  |
|                    | 鉛先物      | 2318.00  | 2.00   | SICOM(17日18時40分)        | ゴムRSS3先物 | キログラム  | 177.50  | 3.80  |
|                    | 鉛現物      | 2295.75  | 20.00  | シカゴ<br>(17日5時40分)       | 小麦先物     | ブッシェル  | 509.00  | -1.75 |
|                    | ニッケル先物   | 9640.00  | 65.00  |                         | 大豆先物     | ブッシェル  | 1000.25 | -1.25 |
|                    | ニッケル現物   | 9380.00  | 195.00 |                         | トウモロコシ先物 | ブッシェル  | 373.75  | -2.50 |
|                    | 亜鉛先物     | 2826.50  | 40.50  | ICE(17日6時40分)           | 砂糖先物     | ポンド    | 14.26   | -0.04 |
|                    | 亜鉛現物     | 2786.25  | -18.75 | 日本(17日19時40分)           | ナフサ先物    | トン     | 424.25  | 4.50  |
| 上海<br>(17日18時40分)  | 亜鉛先物     | 23050.00 | 85.00  | ドバイ(17日14時40分)          | ドバイ原油    | バレル    | 47.54   | 0.19  |
|                    | 金先物      | 272.85   | 2.25   | ロンドン(17日11時40分)         | 北海ブレント   | バレル    | 48.46   | -0.13 |
|                    | 鉛先物      | 17770.00 | 155.00 | SICOM=シンガポール商品取引所       |          |        |         |       |
|                    | 銅先物      | 47520.00 | 370.00 | ICE=インターコンチネンタル取引所      |          |        |         |       |
|                    | 銅現物      | 2507.00  | 0.00   | ※括弧内のデータ取得時間はいずれも現地時間   |          |        |         |       |
|                    | アルミニウム先物 | 14465.00 | 40.00  | ※限月はLME先物が3カ月、そのほかは中心限月 |          |        |         |       |

LME=ロンドン金属取引所

NYMEX=ニューヨーク・マーカンタイル取引所

COMEX=ニューヨーク商品取引所

※LME、上海の単位：上海・金(グラム)を除き全てトン

※値：SICOM、シカゴは米セント。上海は中国元。それ以外は米ドル

■為替クロスレート 2017/7/17 19:30 JST (日本標準時)

| 通貨コード      | JPY      | USD     | EUR     | GBP     | CNY     | HKD     | TWD     | KRW     | THB     | VND     | MMK      | MYR    | SGD    | IDR      | PHP     | INR     | AUD     | NZD     |
|------------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|--------|--------|----------|---------|---------|---------|---------|
| 日本円        |          | 0.0089  | 0.0077  | 0.0068  | 0.0602  | 0.0694  | 0.2700  | 10.0242 | 0.2994  | 201.998 | 12.08078 | 0.0381 | 0.0122 | 118.238  | 0.4508  | 0.5723  | 0.0114  | 0.0121  |
| 米ドル        | 112.4600 |         | 0.8719  | 0.7631  | 6.7710  | 7.8035  | 30.3620 | 1127.22 | 33.6745 | 22715.0 | 1358.500 | 4.2864 | 1.3682 | 13296.0  | 50.6900 | 64.3655 | 1.2782  | 1.3640  |
| ユーロ        | 129.067  | 1.1469  |         | 0.8752  | 7.7658  | 8.9500  | 34.8229 | 1292.84 | 38.6221 | 26052.4 | 1558.10  | 4.9162 | 1.5693 | 15249.5  | 58.1376 | 73.8224 | 1.4660  | 1.5644  |
| 英国ポンド      | 147.421  | 1.3104  | 1.1426  |         | 8.8729  | 10.2260 | 39.7874 | 1477.15 | 44.1282 | 29766.5 | 1780.22  | 5.6170 | 1.7930 | 17423.5  | 66.4259 | 84.3467 | 1.6750  | 1.7874  |
| 中国人民幣元     | 16.6082  | 0.1477  | 0.1288  | 0.1127  |         | 1.1525  | 4.4841  | 166.478 | 4.9733  | 3354.75 | 200.635  | 0.6331 | 0.2021 | 1963.67  | 7.4863  | 9.5061  | 0.1888  | 0.2014  |
| 香港ドル       | 14.4108  | 0.1281  | 0.1117  | 0.0978  | 0.8677  |         | 3.8908  | 144.451 | 4.3153  | 2910.87 | 174.089  | 0.5493 | 0.1753 | 1703.85  | 6.4958  | 8.2483  | 0.1638  | 0.1748  |
| 台湾ドル       | 3.7038   | 0.0329  | 0.0287  | 0.0251  | 0.2230  | 0.2570  |         | 37.1260 | 1.1091  | 748.139 | 44.7434  | 0.1412 | 0.0451 | 437.916  | 1.6695  | 2.1199  | 0.0421  | 0.0449  |
| 韓国ウォン      | 0.0998   | 0.0009  | 0.0008  | 0.0007  | 0.0060  | 0.0069  | 0.0269  |         | 0.0299  | 20.1513 | 1.20518  | 0.0038 | 0.0012 | 11.7954  | 0.0450  | 0.0571  | 0.0011  | 0.0012  |
| タイバーツ      | 3.3403   | 0.0297  | 0.0259  | 0.0227  | 0.2011  | 0.2317  | 0.9016  | 33.4740 |         | 674.546 | 40.3421  | 0.1273 | 0.0406 | 394.839  | 1.5053  | 1.9114  | 0.0380  | 0.0405  |
| ベトナムドン     | 0.0050   | 0.00004 | 0.00004 | 0.00003 | 0.00030 | 0.00034 | 0.0013  | 0.050   | 0.0015  |         | 0.05981  | 0.0002 | 0.0001 | 0.5853   | 0.0022  | 0.0028  | 0.00006 | 0.0001  |
| ミャンマーチャット  | 0.0828   | 0.00074 | 0.00064 | 0.00056 | 0.00498 | 0.00574 | 0.02235 | 0.82975 | 0.02479 | 16.7206 |          | 0.0032 | 0.0010 | 9.7873   | 0.03731 | 0.04738 | 0.00094 | 0.00100 |
| マレーシアリングギ  | 26.2345  | 0.2333  | 0.2034  | 0.1780  | 1.5796  | 1.8205  | 7.0833  | 262.976 | 7.8561  | 5299.32 | 316.933  |        | 0.3192 | 3101.90  | 11.8258 | 15.0162 | 0.2982  | 0.3182  |
| シンガポールドル   | 82.1838  | 0.7309  | 0.6372  | 0.5577  | 4.9487  | 5.7034  | 22.1907 | 823.853 | 24.6117 | 16601.7 | 992.89   | 3.1328 |        | 9717.66  | 37.0479 | 47.0429 | 0.9342  | 0.9969  |
| インドネシアルピア  | 0.0085   | 0.00008 | 0.00007 | 0.00006 | 0.00051 | 0.00059 | 0.0023  | 0.0848  | 0.0025  | 1.7084  | 0.10217  | 0.0003 | 0.0001 |          | 0.0038  | 0.0048  | 0.0001  | 0.0001  |
| フィリピンペソ    | 2.2185   | 0.0197  | 0.0172  | 0.0151  | 0.1336  | 0.1539  | 0.5990  | 22.2375 | 0.6643  | 448.116 | 26.8002  | 0.0846 | 0.0270 | 262.300  |         | 1.2698  | 0.0252  | 0.0269  |
| インドルピー     | 1.7474   | 0.0155  | 0.0135  | 0.0119  | 0.1052  | 0.1212  | 0.4717  | 17.513  | 0.5232  | 352.906 | 21.1060  | 0.0666 | 0.0213 | 206.57   | 0.7875  |         | 0.0199  | 0.0212  |
| オーストラリアドル  | 87.9781  | 0.7824  | 0.6821  | 0.5970  | 5.2974  | 6.1052  | 23.7541 | 881.89  | 26.3457 | 17771.4 | 1062.839 | 3.3535 | 1.0705 | 10402.29 | 39.6580 | 50.3571 |         | 1.0671  |
| ニュージーランドドル | 82.4451  | 0.7331  | 0.6392  | 0.5595  | 4.9641  | 5.7211  | 22.2599 | 826.420 | 24.6884 | 16653.5 | 995.982  | 3.1426 | 1.0031 | 9747.94  | 37.1633 | 47.1895 | 0.9371  |         |

NNAは、メディア事業を通じて、グローバルビジネスにかかわるすべての人と企業に貢献します。

■NNAグループ

[http://www.nna.jp/corp\\_contents/company/office/](http://www.nna.jp/corp_contents/company/office/)

【東京】株式会社エヌ・エヌ・イー 本社

【北九州】株式会社エヌ・エヌ・イー 北九州事務所

【韓国】NNA JAPAN CO., LTD. SEOUL BUREAU、SEOUL BRANCH

【上海】上海時迅商務諮詢有限公司

【北京】上海時迅商務諮詢有限公司 北京分公司

【広州】上海時迅商務諮詢有限公司 広州分公司

【大連】上海時迅商務諮詢有限公司 大連連絡処

【香港】NNA HONG KONG CO., LTD.

【台湾】香港商亞洲情報網有限公司台湾分公司

【フィリピン】NNA PHILIPPINES CO., INC.

【タイ】NNA (THAILAND) CO., LTD.

【カンボジア】NNA JAPAN CO., LTD. PHNOM PENH BUREAU

【ベトナム】NNA VIETNAM CO., LTD.

【マレーシア】NNA (MALAYSIA) SDN. BHD.

【シンガポール】NNA SINGAPORE PTE. LTD.

【インド】NNA SINGAPORE PTE. LTD. (INDIA LIAISON OFFICE)

【インドネシア】PT. NNA INDONESIA

■提携会社

【オーストラリア】NNA AUSTRALIA PTY. LTD.

【英国】Economic Media Bulletin Limited (EMB)

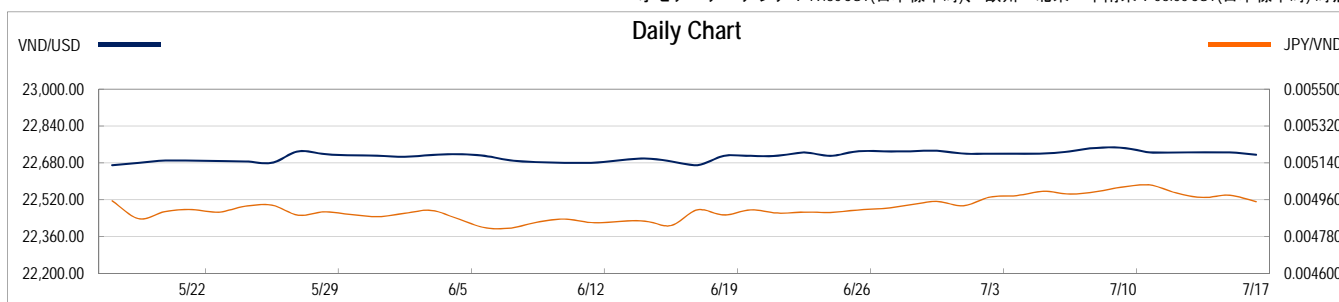


Bloombergより作成の参考値

# マーケット情報 為替と株式

| 為替    |            |     |          |           |           |     |            |        |          |           |           |         |
|-------|------------|-----|----------|-----------|-----------|-----|------------|--------|----------|-----------|-----------|---------|
| 地域    | 現地通貨       | 更新  | JPY/現地   | 現地/USD    | 現地/EUR    | 地域  | 通貨         | 更新     | JPY/現地   | 現地/USD    | 現地/EUR    |         |
| オセアニア | ニュージーランドドル | 17日 | 82.4451  | 1.3640    | 1.5635    | アジア | ベトナムドン     | 17日    | 0.004951 | 22,715.00 | 26,037.87 |         |
|       | オーストラリアドル  | 17日 | 87.9781  | 1.2782    | 1.4652    |     | 欧州         | ユーロ    | 16日      | 129.0670  | 0.8719    | 1.0000  |
| アジア   | 日本円        | 17日 | 1.0000   | 112.460   | 128.904   | 北米  | 英国ポンド      | 16日    | 147.4210 | 0.7631    | 0.8752    |         |
|       | 韓国ウォン      | 17日 | 0.09976  | 1,127.220 | 1,292.161 |     | スイスフラン     | 16日    | 116.8040 | 0.9647    | 1.1049    |         |
|       | 中国人民元      | 17日 | 16.6082  | 6.7710    | 7.7615    |     | デンマーククローネ  | 16日    | 17.3557  | 6.4893    | 7.43642   |         |
|       | 香港ドル       | 17日 | 14.4108  | 7.8035    | 8.9449    |     | ロシアルーブル    | 16日    | 1.9072   | 59.1859   | 67.6763   |         |
|       | 台湾ドル       | 17日 | 3.7038   | 30.3620   | 34.8038   |     | ハンガリーフォリント | 16日    | 42.1811  | 266.9900  | 305.9610  |         |
|       | フィリピンペソ    | 17日 | 2.2185   | 50.6900   | 58.1065   |     | ポーランドズロチ   | 16日    | 30.6946  | 3.6707    | 4.2048    |         |
|       | シンガポールドル   | 17日 | 82.1838  | 1.3682    | 1.5685    |     | チェココルナ     | 16日    | 4.9499   | 22.7478   | 26.0876   |         |
|       | マレーシアリンギ   | 17日 | 26.2345  | 4.2864    | 4.9154    |     | スウェーデンクローナ | 16日    | 13.5400  | 8.3302    | 9.5281    |         |
|       | タイバーツ      | 17日 | 3.3403   | 33.6745   | 38.601    |     | 米ドル        | 16日    | 112.5920 | 1.0000    | 1.1459    |         |
|       | インドネシアルピア  | 17日 | 0.008458 | 13,296.00 | 15,241.27 |     | カナダドル      | 16日    | 88.9918  | 1.2653    | 1.4512    |         |
|       | インドルピー     | 17日 | 1.7474   | 64.3655   | 73.7708   |     | 中南米        | メキシコペソ | 16日      | 6.4097    | 17.5569   | 20.1367 |

オセアニア・アジア：19:30 JST(日本標準時)、欧州・北米・中南米：06:00 JST(日本標準時) 時点



| 株式    |          |        |     |           |        |          |         |         |               |           |           |          |          |
|-------|----------|--------|-----|-----------|--------|----------|---------|---------|---------------|-----------|-----------|----------|----------|
| 地域    | マーケット    | 指数     | 更新  | 終値        | 前営業日比  | 年初比      | 地域      | マーケット   | 指数            | 更新        | 終値        | 前営業日比    | 年初比      |
| オセアニア | ウェリントン   | NZSX50 | 17日 | 7,699.57  | 49.80  | 725.27   | アジア     | ジャカルタ   | JSX           | 17日       | 5,841.28  | 9.48     | 565.31   |
|       | シドニー     | ASX    | 17日 | 5,800.80  | -7.90  | 16.20    |         | マニラ     | Composite PSE | 17日       | 7,934.50  | 48.60    | 1,073.19 |
| アジア   | 東京       | 日経平均   | 休場  |           |        |          |         | ホーチミン   | ベトナム株価指数      | 17日       | 768.91    | -8.69    | 96.90    |
|       |          | TOPIX  | 休場  |           |        |          |         | ムンバイ    | SENSEX30      | 17日       | 32,074.78 | 54.03    | 5,479.33 |
|       |          | JASDAQ | 休場  |           |        |          | 欧州      | ロンドン    | FTSE 100      | 14日       | 7,378.39  | -35.05   | 200.50   |
|       | ソウル      | 総合     | 17日 | 2,425.10  | 10.47  | 398.94   | フランクフルト | DAX     | 14日           | 12,631.72 | -9.61     | 1,033.39 |          |
|       |          | KOSDAQ | 17日 | 659.89    | 5.78   | 27.85    | パリ      | CAC40   | 14日           | 5,235.31  | -0.09     | 352.93   |          |
|       | 上海       | B株     | 17日 | 321.63    | -8.12  | -22.12   | アムステルダム | AEX     | 14日           | 521.07    | 1.96      | 34.70    |          |
|       | 深セン      | B株     | 17日 | 1,143.60  | -23.05 | 9.87     | ミラノ     | FTSEMIB | 14日           | 21,492.29 | -29.62    | 1,925.76 |          |
|       | 香港       | ハンセン   | 17日 | 26,470.58 | 81.35  | 4,320.18 | マドリード   | IBEX35  | 14日           | 10,655.10 | -3.20     | 1,236.40 |          |
|       |          | ハンセンH  | 17日 | 10,783.19 | 55.12  | 1,323.64 | ブリュッセル  | BEL20   | 14日           | 3,902.78  | 8.20      | 272.56   |          |
|       | 台北       | 加権     | 17日 | 10,457.54 | 13.63  | 1,184.66 | チューリヒ   | SMI     | 14日           | 9,034.57  | 31.00     | 718.39   |          |
|       | シンガポール   | ST指数   | 17日 | 3,298.24  | 10.81  | 399.27   | 北米      | ニューヨーク  | ダウ            | 14日       | 21,637.74 | 84.65    | 1,755.98 |
|       | クアラルンプール | KLSE総合 | 17日 | 1,755.19  | 0.19   | 119.66   | NASDAQ  |         | 14日           | 6,312.47  | 38.03     | 883.39   |          |
|       | バンコク     | SET    | 17日 | 1,574.09  | -3.70  | 10.51    | トロント    | トロント300 | 14日           | 15,174.81 | 39.81     | -228.22  |          |

